

# THERAPIE EXTRACORPORELLE PAR ONDES DE CHOC RADIALES (RSWT) METHODE SWISS DOLORCLAST® →

- > Des ondes de choc sont transmises dans les tissus à travers la peau.
- > Les forces d'auto-guérison du corps sont activées dans les régions douloureuses.
- > L'activité du métabolisme est stimulée grâce, en particulier, à une augmentation de la circulation du sang et à la formation de nouveaux capillaires sanguins.
- > Le processus de guérison est activé et accéléré par la régénération cellulaire.



PLUS D'INFORMATIONS CONCERNANT CETTE NOUVELLE THERAPIE CONTRE LES DOULEURS CHRONIQUES →

**WWW.ATRAD.CH**

ATRAD - ASSOCIATION POUR LA THERAPIE RADIALE CONTRE LA DOULEUR

EMS SA, Ch. de la Vuarpillière 31, CH-1260 Nyon  
Tel. +41 22 99 44 700 www.ems-medical.com

E.M.S. France Sàrl, 23, Av. Louis Bréguet, Imm. Santos Dumont, Bât. D, F-78140 Vélizy Villacoublay  
Tel. : +33 1 34 58 03 80 www.ems-medical.com

# METHODE SWISS DOLORCLAST®

NOUVELLE THERAPIE CONTRE LA DOULEUR →

DOULEURS CALCANEENNES • EPICONDYLITE • ENTESIOPATHIES  
TENDINITE CALCIFIANTE DE L'EPAULE • POINTS TRIGGER • ETC.

**HALTE  
A LA DOULEUR**

# DOULEURS CHRONIQUES →

- > Au quotidien, les douleurs chroniques réduisent votre énergie, altèrent la joie de vivre et diminuent la qualité de vie - chaque jour par exemple, les douleurs calcanéennes transforment vos pas en supplice.
- > Pendant les loisirs, les douleurs chroniques restreignent souvent les activités sportives comme la course, la marche ou le golf - une épicondylite, par exemple, signifie l'arrêt de son sport favori: le tennis.
- > Au travail, des douleurs chroniques altèrent la capacité productive individuelle - au moindre mouvement du bras, une douleur aiguë à l'épaule va atteindre les forces morales et mentales.

## → UN TRAITEMENT SIMPLE

LOCALISATION PAR PALPATION OU EVENTUELLEMENT PAR ECHOGRAPHIE PAR LE MEDECIN.

PAS D'OPERATION CHIRURGICALE - DONC PAS DE RISQUE LIE A CE TYPE D'INTERVENTION.

PAS DE MEDICAMENTS - PAS D'EFFETS SECONDAIRES.

TRAITEMENT AMBULATOIRE ET SIMPLE - NON INVASIF, RAPIDE ET EFFICACE.



Localisation de la zone douloureuse

Marquage de la zone de traitement

Application du gel

Application de l'onde de choc

## → NOMBREUX DOMAINES D'APPLICATION



Epicondylite / Epitrochléite



Douleur dans l'épaule



Traitement des points trigger



Bursite trochantérienne



Tendinite achilléenne



Douleurs calcanéennes

### Entésiopathies

- > Irritations douloureuses des insertions tendineuses liées à un surpoids, une mauvaise répartition de la charge ou à des processus dégénératifs.

### Points trigger douloureux

- > Douleurs aiguës ou chroniques, par exemple au niveau du dos, des épaules ou de la nuque, dues à un raccourcissement et un épaissement de certaines zones de la fibre musculaire.

### Points d'acupuncture

- > Thérapie contre la douleur par traitement des points d'acupuncture.

## → EFFET RAPIDE

EN MOYENNE TROIS SEANCES A INTERVALLES RAPPROCHES - QUELQUES MINUTES PAR SEANCE.

ACTIVE LES FORCES D'AUTO-GUERISON NATURELLES DU CORPS - CONTINUE A AGIR MÊME APRÈS LA FIN DE LA THERAPIE.

**DIMINUTION NETTE  
ET DURABLE DES DOULEURS  
QUELQUES JOURS APRÈS LA PREMIERE SEANCE**